

ДОГОВОР 1203
на оказание услуг по защите авторских прав.

Москва

12. 03. 2014 г.

Общество с ограниченной ответственностью «Магнамедиа», именуемое в дальнейшем «Исполнитель», в лице Генерального директора Курегяна В. С., действующего на основании Устава, с одной стороны и Общество с ограниченной ответственностью «Восточная книга», именуемое в дальнейшем «Заказчик», в лице учредителя Панина В.Б., действующего на основании устава с другой стороны, совместно именуемые «Стороны», заключили настоящий Договор о нижеследующем.

1. Термины договора

1.1. **Контент** – объект защиты, включает любые произведения (книги, аудио, видео файлы, программное обеспечение, и др.) исключительные авторские права на которые принадлежат Заказчику.

1.2. **Нелегальное распространение контента** – создание возможности для приобретения **Контента**, либо его фрагментов, на возмездной или безвозмездной основе, без письменного разрешения Заказчика

1.3. **Защита контента** –

1.3.1. Выявление источников **Нелегального распространения Контента**, либо предоставления информации о таких источниках.

1.3.2. Принятие мер направленных на прекращение противоправных действий по нарушению исключительных авторских прав **Заказчика** на **Контент**, используя возможности, как досудебного урегулирования, так и судебную защиту.

1.4. **Территория** – территория всех стран Мира.

2. Предмет договора и другие общие условия

2.1. **Заказчик** передает **Исполнителю** право на **Защиту контента на Территории**.

2.2. **Исполнитель** вправе от лица **Заказчика** проводить любые мероприятия по **Защите контента**.

2.3. Список **Контента** оформляется в виде приложения №1 к данному договору.

2.4. Порядок расчетов и условия вознаграждения **Исполнителя** **Заказником** оформляются в виде приложения №2 к данному договору.

3. Ответственность сторон

3.1. За невыполнение или ненадлежащее выполнение обязательств по настоящему Договору **Стороны** несут имущественную ответственность в соответствии с законодательством Российской Федерации.

4. Прекращение действия Договора

4.1. Действие настоящего Договора может быть прекращено путем его расторжения по взаимному согласию **Сторон**.

5. Форс-мажор (обстоятельства непреодолимой силы)

5.1. Стороны освобождаются частично или полностью от ответственности за неисполнение обязательств по настоящему Договору, если это явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы (стихийные бедствия, забастовки, войны, принятия государственными органами законов и подзаконных актов, препятствующих исполнению Договора и др.), возникших после заключения настоящего Договора в результате событий чрезвычайного характера, которые Стороны не могли ни предвидеть, ни предотвратить.

5.2. Сторона, ссылающаяся на обстоятельство непреодолимой силы, обязана немедленно информировать другую Сторону о наступлении такого обстоятельства в письменном виде. В случае возникновения форс-мажорных обстоятельств, время на выполнение соответствующих этапов работы будет увеличено на срок, в течение которого действовали эти непреодолимые обстоятельства.

6. Срок и Территория действия Договора

6.1. Настоящий Договор вступает в силу после его подписания Сторонами и действует в течение одного года. В том случае, если ни одна из сторон не заявит в письменной форме о расторжении Договора за 30 (тридцать) календарных дней до окончания его действия, настоящий Договор продлевается на тот же срок и на тех же условиях.

6.2. Настоящий Договор составлен на русском языке в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, один из которых находится у Исполнителя, а второй – у Заказчика.

6.3. Договор действует на Территории.

7. Юридические адреса, банковские реквизиты и подписи сторон

Исполнитель:

ООО "МАГНАМЕДИА"
113095, г. Москва, ул. Садовническая, д.14, стр. 9.
ИНН 7705361094
КПП 770501001
ОКПО 52771333
р/с № 40702810200080000141
ОАО "СМП Банк" г. Москва
К/с: 30101810300000000503
БИК: 044583503

Курегян В.С.

Заказчик:

127106, г. Москва, Гостиничный пр. 8, корп. 1007/11
Факт.адрес: 107497 Москва, ул. Бирюсинка, д. 6
Телефон (495) 925-26-65 д. 575
ИНН/КПП 7715755997 / 771501001
Р/счет 40702810938050012007
Банк ОАО "Сбербанк России" г. Москва
К/счет 30101810400000000225 БИК 044525225

Почтовый адрес для направления корреспонденции и извещений по Договору:

127106, г. Москва, а/я 12

e-mail для направления корреспонденции и извещений по Договору: knigi@muravei.ru

Панин В. Б.



ПРИЛОЖЕНИЕ №1
К договору от 12.03.2014

Список Контента.

Заказчику принадлежат исключительные авторские права на следующие произведения:

1. Английские волшебные сказки
2. Английский шутя. Английские и американские анекдоты для начального чтения
3. Английский детектив. Дж.Бьюкен. 39 ступеней (Бакэн Дж. Тридцать девять ступеней)
4. Английский с Робинзоном Крузо (Болдуин Джеймс. Робинзон Крузо)
5. Английский язык с Р.Брэдбери. И грянул гром (Брэдбери Р. И грянул гром)
6. Бургес Т.В. Кролик Питер
7. Английский язык с Э.Р. Берроузом. Принцесса Марса (Бэрроуз Э.Р. Принцесса Марса)
8. Английский с Вильгельмом Теллем (Вильгельм Телль)
9. Английский с П.Г. Вудхаусом. Дживс и Вустер. Веселые истории (Вудхауз П.Г. Дживс и Вустер. Веселые истории)
10. Английский с П.Гэллико. Миссис Харрис едет в Париж. (Галлико П. Миссис Харрис едет в Париж)
11. Английский язык с Конаном-варваром: "Замок ужаса"
12. Английский язык с Конаном-варваром: "Дочь ледяного гиганта"
13. Говард Р.Е. Конан. Сборник 1
14. Говард Р.Е. Конан. Сборник 2
15. Гримм бр. Сказки
16. Английский с Грэмом Грином. Десятый человек (Грин Г. Десятый человек)
17. Английский с Грэмом Грином. Ничья земля (Грин Г. Ничья земля)
18. Английский с Грэмом Грином. Третий человек (Грин Г. Третий человек)
19. Английский язык с К. Грэхэмом "Ветер в ивах" (Грэхем К. Ветер в ивах)
20. Английский с улыбкой. Уильям Джейкобс. Любовное плавание (Джейкобс У.У. Любовное плавание и другие истории)
21. Английский с Джеромом К. Джеромом. Сюрприз мистера Милберри и другие истории (Джером К. Джером. Рассказы)
22. Английский с Чарльзом Диккенсом. Рождественская песнь (Диккенс Ч. Рождественская песнь)
23. Английский язык с А.Конан Дойлем. Приключения бригадира Жерара (Дойл А.К. Приключения бригадира Жерара)
24. Английский язык с А.Конан Дойлем. Пиратские истории (Дойл А.К. Пиратские истории)
25. Дойл А.К. Рассказы о Шерлоке Холмсе. Сборник 1
26. Дойл А.К. Рассказы о Шерлоке Холмсе. Сборник 2
27. Английский с Шерлоком Холмсом
28. Английский с Шерлоком Холмсом. Человек с рассеченной губой
29. Английский язык с А.Конан Дойлем. Собака Баскервилей (Дойл А.К. Собака Баскервилей)
30. Английский язык с А.Конан Дойлем. Этюд в багровых тонах (Дойл А.К. Этюд в багровых тонах)
31. Индейские волшебные сказки и легенды
32. Английский язык с В. Ирвингом. Рип ван Винкль (Ирвинг В. Рип ван Винкль)
33. Английский язык. Ирландские волшебные сказки (Ирландские волшебные сказки)
34. Канадские волшебные сказки и легенды
35. Английский язык с Р.Киплингом "Кошка, которая гуляла сама по себе" (Киплинг Р. Истории просто так)
36. Английский язык с Р.Киплингом. Книга джунглей (Киплинг Р. Книга джунглей)
37. Английский с Уилки Коллинзом. Женщина из сна (Коллинз У. Женщина из сна. Мистерия в четырех рассказах)
38. Американский детектив. О.Р.Козн. Полночь (Козн О.Р. Полночь)
39. Английский с Льюисом Кэрроллом. Алиса в Зазеркалье (Кэрролл Л. Алиса в Зазеркалье)



40. Английский с Г.Лавкрафтом. Зов Ктулху (Лавкрафт Г. Зов Ктулху. Крысы в стенах)
41. Лавкрафт Г. У хребтов безумия
42. Ле Фаню Дж.Ш. Тайна комнаты в гостинице «Парящий Дракон»
43. Легенды северо-американских индейцев
44. Английский язык с Эдвардом Лиром. "Книга бессмыслицы" (Лир Э. Книга бессмыслицы)
45. Английский с Джеком Лондоном. В далекой стране (Лондон Дж. В далекой стране)
46. Английский с Джеком Лондоном. Золотой каньон (Лондон Дж. Золотой каньон)
47. Английский с Джеком Лондоном. Истории южных морей (Лондон Дж. Истории южных морей)
48. Английский с Джеком Лондоном. Любовь к жизни (Лондон Дж. Любовь к жизни)
49. Английский с О.Генри. Благородный жулик (О'Генри. Спрут на берегу. Рассказы)
50. Английский с Эдгаром По. Падение дома Ашероу (По Э. Падение дома Ашероу и другие рассказы)
51. Английский с Эдгаром По. Убийство на улице Морг (По Э. Убийство на улице Морг)
52. Английский язык с Покахонтас (Покахонтас)
53. Английский с Джоном Раскином. Король Золотой реки (Раскин Дж. Король Золотой реки)
54. Английский с Робин Гудом (Робин Гуд)
55. Английский для смелых. Истории о духах и привидениях (Самые страшные рассказы о привидениях)
56. Английский язык с Дж. Свифтом. Путешествия Гулливера (Свифт Дж. Путешествия Гулливера)
57. Английский с Э.Сетон-Томпсоном. Рассказы о животных.
58. Сетон-Томпсон Э. Трущобная кошка (Королевская аналогостанка)
59. Сетон-Томпсон Э. Лобо, король Куррумпо; Виксен, спрингфилдская лиса
60. Сетон-Томпсон Э. Рэггилаг, история американского кролика; Тито, история самки койота, которая научилась
61. Сказание о Беовульфе
62. Английский язык с В. Скоттом. Айвенго. (Скотт В. Айвенго)
63. Английский с Р.Л.Стивенсоном. Черт в бутылке. Остров голосов (Стивенсон Р.Л. Вечерние беседы на острове. Сатанинская бутылка. Остров голосов)
64. Английский с Р.Л.Стивенсоном. Берег Фалеза (Стивенсон Р.Л. Вечерние беседы на острове. Берег Фалеза)
65. Английский с Р.Л.Стивенсоном. Остров сокровищ (Стивенсон Р.Л. Остров сокровищ)
66. Стивенсон Р.Л. Павильон на дюнах
67. Английский с Р.Л.Стивенсоном. Странная история доктора Джекила и мистера Хайда (Стивенсон Р.Л. Странная история доктора Джекила и мистера Хайда)
68. Английский с Р.Л.Стивенсоном. Черная стрела (Стивенсон Р.Л. Черная стрела)
69. Английский с Брэмом Стокером. В гостях у Дракулы и другие таинственные истории (Стокер Б. Гость Дракулы и другие таинственные истории)
70. Сэйерс Д.Л. Чье тело?
71. Английский с Марком Твенем. Приключения Тома Сойера (Твен М. Приключения Тома Сойера)
72. Английский с Марком Твенем. Принц и нищий (Твен М. Принц и нищий)
73. Английский с Оскаром Уайльдом. Счастливый принц и другие сказки.
74. Уайльд О. Звездный мальчик и другие легенды
75. Английский с Оскаром Уайльдом. Кентервильское привидение. (Уайльд О. Кентервильское привидение)
76. Английский с Оскаром Уайльдом. Преступление лорда Артура Сэвила. (Уайльд О. Преступление лорда Артура Сэвила и другие рассказы)
77. Английский язык с Дж. Узбстер. Длинноногий Папочка (Узбстер Дж. Длинноногий папочка)
78. Английский с Ф.Скоттом Фитцджеральдом. Алмаз величиной с отель Риц (Фитцджеральд Ф.С. Алмаз величиной с отель "Риц")
79. Фитцджеральд Ф.С. Рассказы из сборника "Рассказы века джаза"
80. Английский язык с Г. Р. Хаггардом. Копи царя Соломона (Хаггард Г.Р. Копи царя Соломона)
81. Хорнунг Э.У. Раффлс. Приключения взломщика-любителя
82. Английский с Э. Хоупом. Узник Зенды (Хоуп Э. Узник Зенды)
83. Английский с Г.К.Честертоном. Рассказы об отце Брауне

84. Честертон Г.К. Детективные рассказы из сборника "Неведение отца Брауна"
85. Английский с Г.К.Честертоном. Случай отца Брауна
86. Японские сказки (на английском языке)
87. Арабские сказки. Потерянное счастье
88. Арабский язык с Джохой
89. Болгарский язык с Елином Пелином. Ян Бибиян. Невероятные приключения на одно хлапе
90. Венгерский язык с храбрым витязем Миклошем Толди
91. Древнегреческий язык с Эзопом. Басни
92. Новогреческий язык. Греческие сказки и легенды
93. Датский язык с Г.Х.Андерсеном: сказки
94. Испанские волшебные сказки
95. Испанский с любовью. Дикое сердце
96. Испанский шутя. 100 латиноамериканских анекдотов
97. Испанский язык с Кармен Курц. Цвет огня
98. Испанский язык с рыцарями Круглого Стола
99. Испанский язык с Ф.Г. Павоном. Рассказы о комиссаре Плинио
100. Итальянские сказки и истории
101. Итальянский шутя: 100 анекдотов для начального чтения
102. Итальянский язык с Дино Буццати. Увеличенный портрет
103. Итальянский язык с Итало Кальвино "Волшебное кольцо"
104. Итальянский язык с Итало Кальвино. "Марковальдо, или Времена года в городе"
105. Итальянский язык с К. Коллоди "Приключения Пиноккио"
106. 100 китайских скороговорок
107. Китайские заметки о происшествиях
108. Китайские сказки
109. Китайские стихи для детей: "Сто песенок хорошим детям у изголовья кровати"
110. Китайский на каждый день: 60 басен и анекдотов
111. Китайский шутя. 100 анекдотов для начального чтения
112. Китайский язык с Дэн Цзе. Реальные истории
113. Сто китайских стихотворений
114. Латинский язык с Титом Ливием. История Рима от образования города
115. Монгольский язык. Монгольские народные сказки
116. 100 немецких стихотворений
117. Беспокойное счастье: собрание немецких стихотворений о любви
118. Немецкий детям. Веселое природоведение
119. Немецкий с любовью. Иммензе. Повесть об одной любви
120. Немецкий с улыбкой. Истории одного неудачника
121. Немецкий шутя : немецкие анекдоты для начального чтения
122. Немецкий язык с А.Зелинко: "Сегодня мой муж женится"
123. Немецкий язык с братьями Гримм (Немецкие волшебные сказки)
124. Немецкий язык с В. Гауфом : "Калиф Аист", "Маленький Мук", "Карлик Нос"
125. Немецкий язык с Г.Беллем "Хлеб ранних лет"
126. Немецкий язык с И.-В. Гете. Фауст. Первая часть трагедии
127. Немецкий язык с И.Койн: "Девочка, с которой детям не разрешалось водиться"
128. Немецкий язык с К.-П. Вольфом. "Совершенно правдивые враки, рассказанные одной нахалкой"
129. Немецкий язык с Кестнером : "Эмиль и сыщики"
130. Немецкий язык с О. Проислером "Волшебник Крабат"
131. Немецкий язык с О. Проислером "Маленькая ведьма"
132. Немецкий язык с Ф.Дюрренматтом : "Судья и его палач"
133. Немецкий язык с Х. Мартином: "Моя прекрасная убийца"
134. Немецкий язык с Э. Кестнером "Трое в снегу"
135. Немецкий язык с Э.Кестнером "Двойная Лоттхен"
136. Немецкий язык с Э.М. Ремарком: "Три товарища"
137. Немецкий язык со Стефаном Цвейгом: "Шахматная новелла"
138. Нидерландский шутя. 150 анекдотов для начального чтения
139. Нидерландский язык с Йипом и Яннеке




140. Нидерландский язык. Фламандские народные сказки и легенды
141. Норвежский язык с Кнудом Гамсуном "Пан"
142. Персидские сказки. Наследство падишаха
143. Персидские сказки. Хитрость дервиша
144. Персидский язык с Омаром Хайямом
145. Польский язык с Г.Сенкевичем. Пан Володыевский
146. Польский язык с И.Хмелевской "Все красное"
147. Португальский язык с юными сыщиками. Приключение в Лиссабоне
148. Легкий санскрит. Избранные басни Панчатантры
149. Татарский с любовью. Г. Кутуй. "Неотосланные письма"
150. Татарский язык с Г. Тукаем. Басни и детские рассказы
151. Турецкий с любовью
152. Турецкий с улыбкой. 200 анекдотов для начального чтения
153. Турецкий шутя. 99 анекдотов о дервишах
154. Турецкий язык с Р.Н. Гюнтекином "Клеймо"
155. Турецкий язык с Т. Юджелем: "Анатолийские сказки"
156. Турецкий язык с Ходжой Насреддином: учебное пособие
157. Турецкий язык. Сказки хрустального замка
158. Украинский с М. Коцюбинским. "Тени забытых предков"
159. Украинский с улыбкой. Сборник анекдотов для начального чтения
160. Простые сказки на французском языке: "Кот в сапогах", "Золушка", "Красная шапочка", "Белоснежка" ...
161. Французский с улыбкой. Сборник анекдотов для начального чтения
162. Французский язык с А.Камю "Посторонний"
163. Французский язык с Антуаном де Сент-Экзюпери: "Маленький принц"
164. Французский язык с Ж.Сименоном: "Мегрэ и молодая покойница"
165. Французский язык с М. Лебланом: "Арсен Люпен, джентльмен-взломщик"
166. Французский язык с Ш.Перро. Сказки Матушки Гусыни
167. Шведский с улыбкой. Сборник анекдотов для начального чтения
168. Шведский язык с Астрид Линдгрэн: "Карлсон, который живет на крыше"
169. Соломенный богач. Японские сказки
170. Хонна Нобуюки. Рассказы о Японии
171. Хонна Нобуюки. Японская мозаика
172. Японские заметки о происшествиях
173. Японские народные сказки
174. Японские сказки. Снежная жена.
175. *Кондрашевский А.Ф., Румянцева М.В., Фролова М.Г.* Практический курс китайского языка (том 1, том 2, книга 1-5, аудиоприложение)
176. *Задоенко Т.П., Хуан Шуин* Начальный курс китайского языка (части 1, 2, 3, аудиоприложение). Названия указанного произведения по предыдущим изданиям – Задоенко Т.П., Хуан Шуин «Основы китайского языка: Вводный курс. Основной курс», Задоенко Т.П., Хуан Шуин «Учебник китайского языка».

Исполнитель:

ООО "МАГНАМЕЛИА"

Куреган В.



Заказчик:

ООО «Восточная книга»

Панин В. Б.

